

# 《习近平谈治国理政》 第一卷僧伽罗文版分享 交流会在斯里兰卡举行

新华社科伦坡 12月1日电 《习近平谈治国理政》第一卷僧伽罗文版分享交流会日前在斯里兰卡首都科伦坡举行。中国驻斯大使戚振宏、中国外文局副局长刘大为、斯里兰卡大众媒体部部长班杜拉·古纳瓦德纳及斯有关专家、学者和媒体界人士近百人出席。

戚振宏表示,《习近平谈治国理政》第一卷僧伽罗文版分享交流会首次在斯里兰卡举办,是两国治国理政经验交流的一件大事,也是两国文化交流和友谊深化的一次重要契机,相信会为斯里兰卡加快自身发展提供有益借鉴。

刘大为从中国坚持人民至上的价值追求、坚持立足国情的发展理念、坚持开放包容的文明观念、坚持合作共赢的天下情怀等方面,分享了自己的体会,希望进一步拓展与斯方合作领域,健全沟通协调机制,加大合作力度。

古纳瓦德纳结合在中国留学、多次访问中国的亲身体会,介绍《习近平谈治国理政》中关于中国脱贫攻坚、全面建成小康社会、经济快速发展等内容,呼吁斯里兰卡借鉴中国发展经验,促进自身发展,促进斯中交流与合作。

斯里兰卡凯拉尼亚大学教授皮亚达萨、学者维克勒马辛哈及本书译者马仲武从不同角度介绍了《习近平谈治国理政》相关内容,分享了读书心得。

《习近平谈治国理政》第一卷僧伽罗文版由斯里兰卡萨拉萨维集团出版发行,是中斯图书出版领域又一重要成果。《习近平谈治国理政》第二卷僧伽罗文版的翻译工作也已基本完成。

# 地铁票价准备翻番 巴黎发“奥运财”挨批

环球网消息 据《纽约时报》报道,明年奥运会期间,巴黎地铁票价将会翻一番,以缓解增运带来的财政压力。

法兰西岛大区议会主席瓦莱丽 11月28日在社交平台X上公布了奥运会期间地铁票价临时上调的消息,明年7月20日至9月8日,单次地铁票价将从2.1欧元提高到4欧元,10张套票价格将从16.9欧元涨到32欧元。不过,已经持有巴黎地铁月票和年卡的用户不受此次涨价的影响。

报道称,此次大幅涨价的理由是奥运期间将有数百万游客来到巴黎,交通运输公司不得不将地铁和公交车的数量增加15%,这将带来额外的运营费用,而此次涨价的目标是帮助巴黎市政府获得超过2亿欧元的额外收入。

法国《世界报》报道称,许多巴黎人对此消息感到愤怒,认为这与组委会此前声称将在奥运会期间提供“免费交通”的说法相矛盾。巴黎负责交通的副市长贝利亚德在X上发帖称:“地铁和公交都只留给富人坐了。”

# 美国旧金山金门大桥 安装自杀防护网



这是11月30日拍摄的美国旧金山金门大桥自杀防护网。新华社发

中新网消息 经过5年多的建设,耗资高达2.17亿美元的美国旧金山金门大桥自杀防护网项目将于今年年底完工。

经反复讨论,金门大桥自杀防护网项目于2014年获批。2018年,施工人员开始在这座长约2.7公里的大桥两侧加装防护网。项目原计划2021年完工,但由于工作人员和承包商发生变动,工程进度被推迟两年。

防护网宽约6米,由369根金属支架固定在金门大桥人行道上,支架之间相隔约15米。记者11月30日观察到,远处游客难以发现与桥体同色的防护网,但大桥人行道上不少游客注意到了该装置并拿出手机拍摄。

近几年,还未完工的防护网已开始发挥作用。尽管少数人被防护网拦下却没有中断自杀行为,但有人在跳入防护网之后获救。金门大桥管理人员称,自2011年开始的10年内,桥上平均每年确认发生33.5起自杀身亡事故。致力于在金门大桥安装护栏以防止自杀行为的非营利组织大桥护栏基金会发布数据称,2022年,经确认的金门大桥自杀身亡事件有22起。今年前10个月,已确认发生13起此类事件。

自1937年金门大桥建成以来,共确认近1800人跳桥自杀,已知幸存者不足40人。几乎所有幸存者都表示,从跳下去的一刻便开始后悔。1978年,加州大学伯克利分校的研究者对515名于1937年至1971年间在金门大桥成功劝阻的自杀者进行追踪后发现,仍然在世或自然死亡的人员占比达到94%。

美国疾病控制和预防中心29日发布报告称,进入21世纪以来,该国自杀人数总体呈现上升趋势。2022年全美有49449人自杀身亡,创历史新高。这也意味着每10万美国人中有14.3人自杀身亡,自杀率创1941年以来最高纪录。

# 加沙地带临时停火结束 以军恢复空袭 加沙至少109人丧生

当地时间12月1日上午7时(北京时间13时),巴勒斯坦伊斯兰抵抗运动(哈马斯)和以色列在加沙地带的临时停火结束。以色列国防军发表声明说已恢复在加沙地带与哈马斯的战斗。

当天早晨,以军还发表声明说,加沙地带附近的以色列社区拉响防空警报,以色列领土遭到多枚自加沙地带发射的火箭弹袭击。以军战机目前正在打击加沙地带的哈马斯目标。截至目前,空袭已导致至少109人丧生,另有数十人受伤。

巴勒斯坦消息人士告诉新华社记者,以军已对加沙地带北部、中部和南部多个地区发动空袭,并与巴方武装人员在加沙城等地发生激烈冲突。

图为12月1日,一名以军士兵在加沙地带参加军事行动。新华社发



# 为下一阶段作战做准备 以军向加沙居民发疏散图



12月1日,在加沙地带南部拉法,人们在以军空袭后奔跑。新华社发

以色列国防军12月1日恢复对加沙地带空袭。据巴勒斯坦电视台报道,截至目前,空袭已导致至少109人丧生,另有数十人受伤。

以色列国防军发表声明说,已恢复在加沙地带与哈马斯的战斗。以军说,与加沙地带邻近的以色列社区拉响防空警报,以色列领土遭到多枚自加沙地带发射的火箭弹袭击。以军战机正在打击加沙地带的哈马斯目标。

以色列国防军还发表声明称,为对下一阶段作战做好准备,以军已向加沙地带居民发布了疏散地图。加沙地带在地图中被划分为多个区域以便撤离。

# 国际社会继续停火斡旋

随着以色列与巴勒斯坦伊斯兰抵抗运动(哈马斯)延长的临时停火协议12月1日到期,加沙地带北部再次响起爆炸声。卡塔尔和埃及等方面说,正加紧斡旋磋商,希望能继续延长停火。

## A 维持停火难

以色列国防军1日早上在一份声明中称,哈马斯破坏停火协定,首先向以色列境内开火,以军已恢复对哈马斯的打击。

以色列和哈马斯在加沙地带的停火协议于当地时间11月24日上午7时正式生效,加沙地带停火4天;27日,双方同意将停火期限延长两天;30日,双方同意再延长一天。

路透社援引以军说法报道,12月1日停火到期前一小时内,以军拦截了从加沙地带发射向以色列的火箭弹。哈马斯旗下媒体报道,加沙地带北部当天传出爆炸声和枪声。

一直进行斡旋停火的卡塔尔和埃及官员11月30日说,正致力于将临时停火再延长两天。

法新社11月30日援引消息人士的话报道,哈马斯已表示愿意继续延长停火。以色列总理本雅明·内塔尼亚胡的顾问马克·雷格夫告诉美国有线电视新闻网,如果哈马斯承诺释放更多被扣押人员,以色列愿意继续停火。不过,雷格夫同时强调,以色列“已为所有可能性做好准备”,“如果没有这些(更多人员获释),我们将恢复战斗”。

参与停火斡旋的卡塔尔资深外交官阿卜杜拉·苏莱曼告诉路透社记者,他本以为达成临时停火协议是最难的一步,现在发现维持停火同样是艰巨挑战。他承认,双方能否继续停火存在不确定性。

上呼吁国际社会对以色列施压,促使以方同意更多援助物资进入加沙地带。

正在以色列访问的美国国务卿安东尼·布林肯同一天在特拉维夫说,以色列方面不能在加沙地带南部“重演”以军在加沙北部造成的大规模平民伤亡和人员流离失所,“以色列政府同意这一观点”。

按照布林肯的说法,以方为此采取的具体措施将包括避免破坏医院和供水设施等关键基础设施,并明确划定“安全区”。

(综合新华社电)

## B 加沙生存难

据多家媒体分析,随着哈马斯扣押人员中的妇女和儿童数量越来越少,要想延长停火可能涉及释放以色列男子和军人。作为谈判条件,哈马斯方面可能要求以方释放巴方成年男性在押人员。

以色列和哈马斯11月30日分别释放第七批被扣押人员。哈马斯当天释放8人。卡塔尔方面的消息说,以色列当天释放30名被关押的巴勒斯坦人。

据路透社统计,截至11月30日,以方释放240名巴勒斯坦人,哈马斯释放包括外国公民和以色列妇女儿童在内的105人。

另外,多批燃料和援助物资在停火期间进入加沙地带。不过,联合国方面和一些援助机构警告,进入加沙地带的食物、水、药物和燃料数量仍远低于当地民众需求。

约旦国王阿卜杜拉二世11月30日在约旦召集的多方紧急会议

# 日本请求停飞“鱼鹰” 美国没搭理



这是在日本冲绳县宜野湾拍摄的一架美军“鱼鹰”运输机。新华社资料片

据新华社电 驻日美军一架“鱼鹰”运输机11月29日在日本海域坠落后,日本政府多次请求美军暂时停飞该型号事故多发的军机,但美方并未理会,而是强调目前重点是搜救失踪人员。日本政府发言人12月1日对驻日美军“鱼鹰”继续飞行表达忧虑。

失事“鱼鹰”原定从山口县岩国基地飞往冲绳县嘉手纳空军基地,11月29日下午在日本南部鹿儿岛县屋久岛附近坠海。冲绳县

政府随即通过日本政府要求美军在查明失事原因前停飞“鱼鹰”。

日本防卫大臣木原稔11月30日在国会参议院说,已要求驻日美军在查明事故原因、确保这一型号的倾转旋翼机安全前停飞。另据日本媒体报道,木原和外务大臣上川阳子当天下午分别向驻日美军司令和美国驻日大使再次提出停飞请求。然而,日本媒体发现,从飞机失事直至日方几度要求停

飞后,驻日美军“鱼鹰”仍在继续飞行。木原11月30日晚确认,美军并未停飞“鱼鹰”。根据日本防卫省统计,当天上午至下午,美军基地“鱼鹰”起降共20架次。

美国驻日大使拉姆·伊曼纽尔在社交媒体写道:“我们目前关注的是搜救,我们祈祷(失踪人员)安然无恙。”驻日美军司令里基·鲁普与木原会面后没有说明美方如何回应停飞要求,仅说“美国人和日本国民的安全是美

方最优先事项”。

美国国防部副发言人萨布丽娜·辛格美国东部时间11月30日在记者会上被问及美方是否会按照日方请求停飞“鱼鹰”,回答说五角大楼“尚未接到正式请求”,美方目前重点是搜救失踪人员,今后将视坠机事件调查结果采取相应行动。

关于美方拒绝停飞,日本内阁官房长官松野博一12月1日在例行记者会上表示,日方对驻日美军“鱼鹰”继续飞行感到“忧虑”。他同时说,日方已经提出“正式(停飞)要求”。

“鱼鹰”服役以来多次发生机毁人亡事故,安全性饱受质疑。此次在日本坠毁的“鱼鹰”乘员有8人,目前确认一人死亡,其余人员失踪。事发后,同样装备“鱼鹰”的日本自卫队停飞了该型飞机。

11月30日,一名在冲绳美军普天间基地外目睹“鱼鹰”继续飞行的当地居民告诉《冲绳时报》,美军不顾日方要求,仍不停飞,令人愤怒。“美军在冲绳为所欲为”。嘉手纳一名居民说,这次事故让“‘鱼鹰’是安全的”这一说法“崩塌”。

根据《日美地位协定》等两国间协议,驻日美军在日本享有“特权”。如果美国军人在日本涉嫌犯罪,美方享有优先司法管辖权。未经美军同意,日方无权搜查、扣押、核验美军资产,难以对美军基地进行调查。美军在日本引发的治安、安全等问题往往不了了之。今年以来,驻日美军基地周边水体中有害化学物质含量严重超标,在日本引发关注和担忧。